

公聴会のご案内

LASAN 利用者向け多世帯粗大 ごみ料金の提案



公聴会：

2025年9月30日

午前10時

Los Angeles City Hall
John Ferraro Council Chamber,
Room 340
200 North Spring Street,
Los Angeles, 90012



この通知は、複数の言語で www.lacitysan.org/srfrates2025 のサイトから入手可能です。

Este aviso está disponible en varios idiomas en lacitysan.org/mbifrates2025

이 공지문은 lacitysan.org/mbifrates2025에서 여러 언어로 볼 수 있습니다.



提案されている集合住宅の粗大ごみ収集料金に関する情報ウェビナー

LASAN は、提案された料金について Zoom のオンラインセミナーを提供しています。上記リンクまたは下記 QR コードから事前登録をお願いします。公聴会は予定通り開かれます。



プレゼンテーションは収録され、
lacitysan.org/mbifrates2025
で視聴できます。



2025年8月27日水曜日午後6時

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_GMvbWxR-R8ipZN6k9E6n1A

2025年9月13日土曜日午前10時

https://us02web.zoom.us/webinar/register/WN_rOv1a6KtRRyB459TZd8Sbg

Title II of the Americans with Disabilities Act (米国障害者法第2条)の記載項目を遵守するロサンゼルス市は、障害による差別を禁じています。依頼があり次第、プログラム、サービス、アクティビティに平等にアクセスできるよう、適切に対応します。必要な援助を要請するには、参加予定のオンラインセミナーの1週間前までに sansrfrates2025@lacity.org のアドレスにメールを送信してください。

Los Angeles, CA 90081

P.O. Box 811070

City of Los Angeles, Bureau of Sanitation



集合住宅向け粗大ごみ収集料金の新たな料率を提案

背景情報

ロサンゼルス市は、2007年以來初めて、集合住宅の粗大ごみ収集料金の値上げを提案しています。提案されている値上げは、清潔なコミュニティと荒廃の減少と

いう利益の確保に役立つこのオンコールでの粗大ごみ収集サービスを運営するために必要です。同市の固形資源収集料金の対象とならない集合住宅の所有者、テナント、居住者には、集合住宅からの粗大ごみ収集料金の提案料率、予定されている情報ウェビナー、およびロサンゼルス市議会が新しい料金の採用を検討する公聴会についてお知らせするためにこの通知が送付されました。

この料金はロサンゼルス水道電力局の公共料金に含まれており、市の集合住宅粗大ごみ収集プログラムの資金源となります。この料金は、ロサンゼルス市が集合住宅から収集した家具、マットレス、電化製品などの粗大ごみの収集、移送、リサイクル、および/または処分に関連するすべての費用をカバーするものです。

徴収された複数世帯の粗大ごみ収集料金では、サービスの全費用はカバーできていません。これらの料金を調整することで、複数世帯の課税対象者に対する粗大ごみ収集サービスに必要な資金を確保することができます。

料金は、安全で信頼性が高く、効果的な集合住宅用粗大ごみ収集プログラムの運営と維持にかかる実際の費用をカバーするのに十分な収益をもたらすために、サービス費用分析に基づいて設定されています。提案された料金では、顧客の荷物に割り当てられたサービス費用に比例して顧客に費用が割り当てられます。

生活困窮世帯への援助

複数世帯の粗大ごみ収集の 31.25% 割引を受ける資格がありますか？

援助の対象となる低所得利用者には、集合住宅粗大ごみ収集料金の 31.25% 割引が適用されます。条件を満たしたライフライン利用者には、手数料が 100% 免除されます。この経済支援プログラムは、提案された料金の採用により継続されます。

詳細については、lacitysan.org/mbifrates2025

提案された月額多世帯粗大ごみ収集料金

ロサンゼルス市は、市の固形資源料金の対象外となる集合住宅に対し、粗大ごみの収集サービスを提供しています。マスター電気メーター（複数の住戸の電気使用量を測定する電気メーター）に接続された住戸の場合、住戸の所有者は、その住戸の集合住宅用粗大ごみ収集料金全額を負担する責任があります。別個の電気メーター（その住戸のみの電気使用量を測定する電気メーター）に接続された住戸の場合、集合住宅粗大ごみ収集料金は住戸の所有者と住戸の居住者/借主の間で均等に分割されます。住戸が集合住宅とは別に所有されていない場合には、住戸の所有者とは集合住宅の所有者を意味します。提案される月額単位料金は以下の表に記載されています。

提案される月額多世帯用粗大ごみ収集料金						
電気メータータイプ	現在	2025年秋	2026年7月	2027年7月	2028年7月	2029年7月
集合住宅の粗大ごみ収集料金 - 個別メーター制住宅の居住者/借家人 (住居ユニット当たり)	0.64 ドル	1.52 ドル	1.57 ドル	1.60 ドル	1.64 ドル	1.67 ドル
集合住宅の粗大ごみ収集料金 - 個別メーター制住宅の所有者 (住居ユニット当たり)	0.64 ドル	1.52 ドル	1.57 ドル	1.60 ドル	1.64 ドル	1.67 ドル
集合住宅の粗大ごみ収集料金 - マスターメーター付き住宅の所有者 (住居ユニット当たり)	1.11 ドル	3.04 ドル	3.13 ドル	3.20 ドル	3.27 ドル	3.34 ドル
低所得者で個別メーター制住宅の居住者/入居者に対する集合住宅粗大ごみ収集料金 (31.25% 割引) (住居ユニット当たり)	0.44 ドル	1.05 ドル	1.08 ドル	1.10 ドル	1.13 ドル	1.15 ドル

詳細については、次を参照してください。

lacitysan.org/mbifrates2025 をご覧になるか、メール (sansfrates2025@lacity.org) でお問い合わせください。または電話 (1-800-773-2489) では、午前 7 時 30 分から午後 5 時 30 分までです。



修正案 218 一異議申立手続

ロサンゼルス市は、集合住宅の粗大ごみ収集料金の料率への変更の採択を検討し、すべての書面による異議申立てを検討するために、2025年9月30日午前10時に Los Angeles City Hall, John Ferraro Council Chamber, Room 340, 200 North Spring Street, Los Angeles において公聴会を開きます。一般の方は、公聴会に出席して発言するか、または <https://www.youtube.com/@LACityClerk> でストリーミングできます。公聴会での口頭意見は、異議申立書とは見なされません。

異議申立書は郵送で提出することができます。宛先は、City of Los Angeles, Office of the City Clerk, Election Division, 555 Ramirez St., Space 300, Los Angeles, CA 90012 です。本人が直接提出する異議申立書は、公聴会の終了前に Office of the City Clerk, Election Division, 555 Ramirez St., Space 300, Los Angeles に届け出る必要があります。郵送で提出された異議申立書は、公聴会当日の午後 5 時までに市の事務職員事務所が受け取る必要があります。すべての異議申立書には、1) 異議申立書を提出する家主または賃借人の印刷されたフルネームと原本の署名、ならびに 2) 小包の番地および APN: Assessor Parcel Number (査定人小包番号) が含まれている

必要があります。この封筒に印刷された APN が正しいという保証はありません。この封筒上で識別された APN が誤っている場合は、正しい APN を確認して、それを指定する必要があります。この用紙を異議申立書として使用し、市の事務職員に送ることもできます。

特定された小包 1 つにつき 1 通の異議申立書のみがカウントされます。メールまたはその他の電子的手段で提出された異議申立書は、適格ではなく、受理されません。公聴会の時点で、または次の実行可能な市議会会議で、市議会は、市の事務職員が受け取ったすべての異議申立書の最終集計表を受け取ります。市議会は、顧客の過半数が有効な異議申立書を提出しない限り、料率調整を承認することができます。

私 _____ は、提案されている集合住宅用粗大ごみ収集料金の値上げに抗議します。

(楷書)

査定人の小包番号 _____ 住戸所有者 借業者

住戸住所: _____

署名: _____